

Vollzug des Berufsbildungsgesetzes

Nachgenannten Personen sind auf Grund bestandener Prüfung folgende gesetzlich geschützte Titel gemäss den Bestimmungen der Artikel 42-49 des Bundesgesetzes über die berufliche Ausbildung verliehen worden:

Diplomierter Automechaniker

Gehriger Werner, Busswil b. Melchnau	Roth Kaspar, Zürich
Howald Franz, Winterthur	Schneider Max, Huttwil
Huber Robert, Villmergen	Walker Bruno, Zürich
Keller Rudolf, Niederweningen	Zahnd Walter, Milken bei Schwarzen-
Knecht Eugen, Freienstein-Teufen	burg
Misteli Bruno, Birsfelden	

Zimmermeister

Affentranger Sales, Wohlen (AG)	Rohrbach Hans, Rüscheegg-Gambach
Bänninger Ulrich, Schmerikon	Schürch Edwin, Illnau
Brauch Jakob, Dübendorf	Stalder Max, Ruswil
Mäder Erich, Kerzers	Stauffer Hansruedi, Unterlangenegg
Meier Alfred, Uitikon	Thommen Ernst, Urdorf
Mettler Robert, Goldau	Untersander Hans, Bad-Ragaz
Nauer Albert, Hütten	Zellweger Werner, Waldstatt
Portmann Franz, Perlen	Zimmermann Hans, Bern
Raschle Walter, Nürensdorf	

Bern, den 8. März 1962.

6008

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit
Sektion für berufliche Ausbildung

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen.

Bei der unterzeichneten Verwaltung kann bezogen werden:

Schweizerisches Zivilgesetzbuch

mit den-bis 1. Januar 1959 erfolgten Änderungen

Preis plus Zustellgebühr

Fr. 3.— (broschiert)

Offene Stellen

Die nachfolgenden Ausschreibungen erscheinen wöchentlich auch im Stellenanzeiger - Preis: Inland Fr. 8. — im Jahr, Fr. 4.50 im Halbjahr. Ausland Fr. 10. — im Jahr, Fr. 6. — im Halbjahr - Abonnementsbestellungen an den Verlag Stämpfli & Cie. in Bern - Einzelnummern sind beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei erhältlich.

→ Zur Beachtung ←

Wo nichts anderes vermerkt ist, gelten die folgenden Vorschriften: Die Bewerbungen sind **handschriftlich** mit Lebenslauf innerhalb des Anmeldetermins der jeweiligen Anmeldestelle direkt einzureichen. Nicht bereits im Bundesdienst stehende Bewerber haben der Offerte überdies ein Leumundszeugnis beizulegen. Die nachgenannten Grundbesoldungen entsprechen den Ansätzen gemäss Bundesgesetz vom 29. September 1961 betreffend Änderung des Bundesgesetzes über das Dienstverhältnis der Bundesbeamten. Dazu kommen die gesetzlichen Sozialzulagen sowie ein Ortszuschlag bis 800 Franken pro Jahr, je nach Wohnort und Zivilstand. - Für die Dauer der Probezeit und der Einarbeitung kann mit dem Stellenanwärter eine niedrigere Grundbesoldung vereinbart werden.

Kreisarzt der Militärversicherung

Eidgenössisches Arztdiplom, mehrjährige klinische Ausbildung oder Erfahrung als praktizierender Arzt; Muttersprache Deutsch. Dienstort: St. Gallen.

Besoldung: Nach Übereinkunft.

Anmeldungstermin: 20. März 1962. (2..)

Offerten an: Direktion der Abteilung für Militärversicherung, Postfach, Bern 2. 257

Italienisch-Übersetzer(in) (Kreisdirektion II Luzern)

Abgeschlossenes Hochschulstudium in sprachlicher Richtung oder sehr gute allgemeine Bildung mit erfolgreichem Abschluss einer Dolmetscherschule oder gleichwertigem Bildungsausweis. Muttersprache Italienisch, Beherrschung der deutschen und gute Kenntnisse in der französischen Sprache. Es ist Gelegenheit geboten, sich unter der Anleitung des bisherigen Amtsinhabers einzuarbeiten. Dienstantritt: 1. Juli 1962. Besoldung: 14 970 bis 20 030 Franken.

Anmeldungstermin: 15. April 1962. (2..)

Offerten an: Kreisdirektion II der Schweizerischen Bundesbahnen, Luzern. 238

Juristischer Beamter II, evtl. I

Abgeschlossenes juristisches Hochschulstudium, praktische Tätigkeit und Befähigung zur selbständigen Erledigung von Sachgeschäften, insbesondere auf dem Gebiete der

zwischenstaatlichen Sozialversicherung. Muttersprache Französisch, gute Kenntnisse der deutschen Sprache. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 21. März 1962. (3..)

Offerten an: Bundesamt für Sozialversicherung, Bern 3.

239

Sektionschef I (Stellvertreter des Chefs des Werkstättendienstes bei der Generaldirektion Bern)

Abgeschlossene Hochschulbildung als Maschinen- oder Elektroingenieur. Gute Kenntnisse des Rollmaterialunterhalts in den Werkstätten. Die Stelle wird voraussichtlich durch Beförderung besetzt.

Besoldung nach Übereinkunft.

Anmeldungstermin: 25. März 1962. (2.).

Offerten an: Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen, Bern.

259

Techniker II, evtl. I, evtl. technischer Beamter II, evtl. I (Abteilung Forschung und Versuche, Sektion Hochfrequenztechnik) (Gruppe Mikrowellen und Messtechnik) (GD PTT)

Diplom als Elektrotechniker. Bewerber mit einiger Erfahrung in der Elektronik erhalten den Vorzug.

Besoldung: 10 130 bis 14 930, evtl. 12 450 bis 17 510, evtl. 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 24. März 1962. (2.).

Offerten an: Personalabteilung der Generaldirektion der Post-, Telegraphen- und Telefonverwaltung, Bern.

280

Techniker II, evtl. I (Adjunkt im Armeemotorfahrzeugpark Romont)

Fachmann der Automobilbranche (wenn möglich diplomierter Automobiltechniker, diplomierter Maschinentechniker mit Praxis im Autofach oder diplomierter Automechaniker). Offizier. Alter mindestens 25 Jahre; Muttersprache Französisch und gute Kenntnisse der deutschen Sprache oder umgekehrt.

Besoldung: 10 130 bis 14 930, evtl. 12 450 bis 17 510 Franken.

Anmeldungstermin: 21. März 1962. (3..)

Offerten an: Chef der Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

240

Techniker II, evtl. I (Bausektion Chiasso)

Diplom als Tiefbautechniker.

Besoldung: 10 130 bis 14 930, evtl. 12 450 bis 17 510 Franken.

Anmeldungstermin: 10. März 1962. (2..)

Offerten an: Bauabteilung Kreis II der Schweizerischen Bundesbahnen, Luzern. 241

Techniker II, evtl. I

Diplomierter Maschinentechniker für die Bearbeitung von technischen Problemen im Flugzeugbereitstellungs-, Unterhalts- und Reparaturdienst. Dienstort: Interlaken.

Besoldung: 10 130 bis 14 930, evtl. 12 450 bis 17 510 Franken.

Anmeldungstermin: 9. März 1962. (2..)

Offerten an: Direktion der Militärflugplätze, Dübendorf.

242

Techniker II, evtl. I

Abgeschlossene Technikumbildung. Eignung zur Prüfung von zivilem Luftschutzmateriale. Mitarbeit bei der Planung und dem Bau von Versuchsanlagen für Luftregenerierung und Kollektivfilter. Entwicklung und Konstruktion von Prototypen von ABC-Schutzgeräten.

Besoldung: 10 130 bis 14 930, evtl. 12 450 bis 17 510 Franken.

Anmeldungstermin: 30. März 1962. (2.).

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

261

Zeichner I, evtl. technischer Assistent II

Gelernter Zeichner mit mehrjähriger Praxis, Fähigkeit zu rechnerischen und statistischen Arbeiten, Mitarbeit bei hydrographischen Studien.

Besoldung: 9350 bis 13 190, evtl. 10 130 bis 14 930 Franken.

Anmeldungstermin: 26. März 1962. (2.).

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Wasserwirtschaft, Bollwerk 27, Bern.

262

Kanzleivorstand des Bundesgerichts

Gute allgemeine Bildung; gute Charaktereigenschaften. Organisationstalent. Gewandtheit in Sekretariatsarbeiten und Korrespondenz, womöglich Erfahrung im Gerichtsdienst. Fähigkeit zur Leitung der Gerichtskanzlei, Eignung zur Führung von Büropersonal. Beherrschung der deutschen und der französischen Sprache, Kenntnisse der italienischen.

Besoldung: Nach Übereinkunft.

Anmeldungstermin: 22. März 1962. (3...)

Offerten an: Bundesgericht, Präsidium, Lausanne.

214

Dienstchef, evtl. fachtechnischer Mitarbeiter I

Gute allgemeine sowie kaufmännische oder Verwaltungsausbildung. Wenn möglich Praxis in der Militärverwaltung und Erfahrung im personellen Rechnungswesen und in der Revision. Eignung zur Führung einer Personalgruppe. Fähigkeit zur selbständigen Behandlung der Geschäfte, Verhandlungsgeschick und Organisationstalent. Grad eines Hauptmanns oder Stabsoffiziers erwünscht.

Besoldung: 14 970 bis 20 030, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 7. April 1962. (3)..

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Militärverwaltung, Finanzdienst, Bern 3.

263

Fachtechnischer Mitarbeiter II (Eidgenössisches Zeughaus Bern)

Gute allgemeine sowie kaufmännische oder technische Ausbildung. Mehrjährige Zeughaus- und Verwaltungspraxis. Befähigung zur selbständigen Leitung eines Betriebsteils in einem grossen Zeughaus. Offizier. Sprachen: Deutsch und Französisch.

Besoldung: 14 050 bis 19 110 Franken.

Anmeldungstermin: 16. März 1962. (2..)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

246

Bürochef (Rechnungskontrolle und Hauptbuchhaltung, Bern)

Vertrautheit mit den Aufgaben der Finanzbuchhaltung der SBB, gute allgemeine Buchhaltungskenntnisse, Aufgeschlossenheit für Neuerungen, Eignung als Vorgesetzter, Beherrschung einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 13 170 bis 18 230 Franken.

Anmeldungstermin: 15. März 1962. (2..)

Offerten an: Rechnungskontrolle und Hauptbuchhaltung der Schweizerischen Bundesbahnen, Bern.

247

Sekretär I

Inhaber des Diploms einer vom Bund anerkannten Handelsschule oder andere gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Französisch, gute Kenntnisse im Deutschen. Mehrjährige praktische Tätigkeit. Befähigung zu einer sprachlich einwandfreien Abfassung von Berichten in der Muttersprache, gewandt im Verkehr mit Amtsstellen und Privaten. Gelegenheit, nach Einarbeitung ein bestimmtes Aufgabengebiet selbständig zu betreuen. Der Offerte ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 13 170 bis 18 230 Franken.

Anmeldungstermin: 24. März 1962. (3..)

Offerten an: Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Administrativer Dienst, Bern 3.

264

Kanzlist I, evtl. Kanzleisekretär II, evtl. I

Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene kaufmännische Ausbildung. Mithilfe im administrativen Dienst, selbständige Erledigung von Buchhaltungs- und Revisionsarbeiten sowie Führung von Beschaffungskontrollen für den Materialeinkauf. Sprachen: Deutsch, wenn möglich gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache. Für initiativen und selbständigen Bewerber entsprechende Aufstiegsmöglichkeit.

Besoldung: 9140 bis 12 610, evtl. 9810 bis 14 350, evtl. 10 540 bis 15 510 Franken.

Anmeldungstermin: 15. März 1962. (3..)

Offerten an: Abteilung für Luftschutz, Personaldienst, Bern 3.

225

Kanzleisekretär II, evtl. I

Kursadministrator, Fourier, Stabssekretär oder junger Quartiermeister. Abgeschlossene kaufmännische Bildung. Muttersprache Deutsch oder Französisch, mit genügender Kenntnis einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 9810 bis 14 350, evtl. 10 540 bis 15 510 Franken.

Anmeldungstermin: 15. März 1962. (2..)

Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3.

248

Kanzleisekretär II, evtl. I, evtl. Sekretär II

Gute Allgemeinbildung. Abgeschlossene kaufmännische oder gleichwertige Ausbildung. Interesse an der Behandlung von Sekretariatsgeschäften. Befähigung zum Übersetzen. Muttersprache Französisch, Beherrschung der deutschen Sprache. Offizier oder Unteroffizier (wenn möglich Quartiermeister oder Fourier).

Besoldung: 9810 bis 14 350, evtl. 10 540 bis 15 510, evtl. 11 770 bis 16 800 Franken.

Anmeldungstermin: 25. März 1962. (2..)

Offerten an: Sektion Personaldienst und Sekretariat der Generalstabsabteilung, Bern 3.

265

Kanzlist(in) I, evtl. Kanzleisekretär(in) II

Verwaltungs- oder Notariatslehre, sehr gute Kenntnisse des Betriebwesens, wenn möglich längere Tätigkeit auf einem Betriebsamt. Muttersprache Französisch. Aufstiegsmöglichkeiten.

Besoldung: 9140 bis 12 610, evtl. 9810 bis 14 350 Franken.

Anmeldungstermin: 18. März 1962. (1.)

Offerten an: Eidgenössische Steuerverwaltung, Personaldienst, Bern 3.

266

Kanzlist II, evtl. I (Eidgenössische landwirtschaftliche Versuchsanstalten, Lausanne)

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Befähigt zur selbständigen Erledigung aller vorkommenden Büroarbeiten. Muttersprache Französisch. Gute Kenntnis der deutschen Sprache. Dienstort: Pont-de-la-Morge/Conthey.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9140 bis 12 610 Franken.

Anmeldungstermin: 17. März 1962. (1.)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern.

267

Kanzlist II, evtl. I (Zeughaus Seewen SZ)

Gute allgemeine Ausbildung sowie abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9140 bis 12 610 Franken.

Anmeldungstermin: 30. März 1962. (2.)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

268

Verwaltungsgehilfe II, evtl. I (Hauptkasse und Wertschriftenverwaltung Bern)

Abgeschlossene Handelsschulbildung, Banklehre oder kaufmännische Berufslehre. Muttersprache Deutsch oder Französisch. Kenntnis einer zweiten Amtssprache. Der Anmeldung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9140 bis 12 610 Franken.

Anmeldungstermin: 20. März 1962. (2.)

Offerten an: Hauptkasse der Schweizerischen Bundesbahnen, Bern.

269

Kanzlist II, evtl. I (Eidgenössische Tankanlage Kehrsatz)

Gute Allgemeinbildung. Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse in der französischen Sprache.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9140 bis 12 610 Franken.

Anmeldungstermin: 15. März 1962. (2..)

Offerten an: Oberkriegskommissariat, Bern 25.

250

Hilfshandwerker, evtl. Handwerker (Eidgenössische landwirtschaftliche Versuchsanstalten, Lausanne)

Diplom einer landwirtschaftlichen Schule. Mit allen landwirtschaftlichen Arbeiten vertraut.

Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330 Franken.

Anmeldungstermin: 17. März 1962. (1.)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern.

270

Handwerker

Für meteorologische Beobachtungen und Mitarbeit in Werkstatt. Abgeschlossene Handwerkerlehre technischer Richtung.
 Besoldung: 8340 bis 10 330 Franken.
 Anmeldungstermin: 12. März 1962. (2.)
 Offerten an: Chef der Aerologischen Station Payerne, Payerne. 249

Handwerker (Eidgenössische landwirtschaftliche Versuchsanstalten, Lausanne)

Landwirtschaftliche Schule oder gleichwertige Ausbildung. Praxis auf dem Gebiete des Obst- und Gemüsebaues. Dienort: Pont-de-la-Morge/Conthey.
 Besoldung: 8340 bis 10 330 Franken.
 Anmeldungstermin: 17. März 1962. (1.)
 Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern. 271

Laborant(in) (Eidgenössische landwirtschaftliche Versuchsanstalten, Lausanne)

Abgeschlossene Laborantenlehre oder gleichwertige Ausbildung.
 Besoldung: 8340 bis 10 330 Franken.
 Anmeldungstermin: 17. März 1962. (1.)
 Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern. 272

Laboratoriumsgehilfe II (Eidgenössische landwirtschaftliche Versuchsanstalten, Zürich-Oerlikon)

Befähigung zur Durchführung von Laboratoriumsarbeiten auf dem Gebiet der Agrikulturchemie.
 Besoldung: 7980 bis 9390 Franken.
 Anmeldungstermin: 17. März 1962. (1.)
 Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern. 273

Kanzleigehilfin II, evtl. I, evtl. Kanzlistin II

Gute kaufmännische Ausbildung, Stenographie und Maschinenschreiben in den drei nachstehenden Sprachen. Muttersprache Deutsch, Beherrschung der französischen und englischen Sprache. Eintritt nach Vereinbarung.
 Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330, evtl. 8720 bis 11 450 Franken.
 Anmeldungstermin: 31. März 1962. (2.)
 Offerten an: Eidgenössische Münzstätte, Bernastrasse 28, Bern 3. 252

Kanzleigehilfin II, evtl. I

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Gewandte Stenodactylographin. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache. Eintritt baldmöglichst. Der Offerte ist eine Photo beizulegen.
 Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330 Franken.
 Anmeldungstermin: 14. März 1962. (2.)
 Offerten an: Eidgenössische Steuerverwaltung, Personaldienst, Bern 3. 251

Kanzleihilfin II, evtl.

Gute Allgemeinbildung. Abgeschlossene kaufmännische Berufslehre oder gleichwertige Ausbildung. Stenodactylographin. Muttersprache Französisch. Gute Deutschkenntnisse.

Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330 Franken.

Anmeldungstermin: 30. März 1962. (2..)

Offerten an: Handelsabteilung Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Personalchef, Bern 3.

253

Kanzleihilfin II, evtl. I

Gewandte Stenodactylo. Befähigung zur Verrichtung allgemeiner Büroarbeiten. Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige andere Ausbildung. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen der französischen Sprache.

Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330 Franken.

Anmeldungstermin: 15. März 1962. (2..)

Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3.

254

Kanzleihilfin II, evtl. I

Abgeschlossene Bürolehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch. Gewandte Stenodactylographin. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen. Eintritt sobald wie möglich.

Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330 Franken.

Anmeldungstermin: 19. März 1962. (2..)

Offerten an: Personaldienst der Polizeiabteilung des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartements, Bern.

274

Kanzleihilfin II, evtl. I

Kaufmännische Berufslehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch, Kenntnisse in der französischen Sprache. Rasch auffassende, sorgfältig, flink und selbstständig arbeitende Angestellte für die Mithilfe bei der Führung einer umfangreichen Registratur. Der Anmeldung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330 Franken.

Anmeldungstermin: 24. März 1962. (3..)

Offerten an: Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Administrativer Dienst, Bern 3.

275

Kanzleihilfin II, evtl. I (Eidgenössische landwirtschaftliche Versuchsanstalten, Lausanne)

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Geübte Stenodactylographin. Gründliche Kenntnis der deutschen Sprache. Dienort: Nyon, domaine du Château de Changins.

Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330 Franken.

Anmeldungstermin: 17. März 1962. (1.)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern.

276

Kanzleihilfin II, evtl. I

Gute Allgemeinbildung. Abgeschlossene Lehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Vorbildung. Gewandt in Stenographie und Maschinenschreiben. Muttersprache: Deutsch, gute Kenntnisse im Französischen. Eintritt 1. Juni 1962 oder nach Vereinbarung.

Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330 Franken.

Anmeldungstermin: 26. März 1962. (3.).

Offerten an: Eidgenössische Justizabteilung, Bern 3.

277

Kanzleihilfin II, evtl. I (Eidgenössische landwirtschaftliche Versuchsanstalten, Lausanne)

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Geübte Stenodaktylographin. Muttersprache Französisch. Gute Kenntnisse der deutschen Sprache. Dienstort: Pont-de-la-Morge/Conthey.

Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330 Franken.

Anmeldungstermin: 17. März 1962. (1.)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern.

278

Kanzleihilfin II, evtl. I

Gewandte Stenodaktylo mit abgeschlossener kaufmännischer Lehre oder gleichwertiger Ausbildung für Korrespondenz und allgemeine Büroarbeiten. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse im Französischen. Eintritt Frühjahr 1962. Der Anmeldung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330 Franken.

Anmeldungstermin: 23. März 1962. (2.).

Offerten an: Delegierter für Arbeitsbeschaffung und wirtschaftliche Kriegsvorsorge, Bern 3.

279

Kanzleihilfin II, evtl. I

Gewandte Stenodaktylographin mit abgeschlossener Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder mit gleichwertiger Vorbildung. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330 Franken.

Anmeldungstermin: 31. März 1962. (2.).

Offerten an: Eidgenössische Getreideverwaltung, Personaldienst, Bern 3.

280

Laboratoriumsgehilfin II (Eidgenössische landwirtschaftliche Versuchsanstalt Zürich-Oerlikon)

Befähigung für die Durchführung von analytischen Arbeiten auf dem Gebiete der Samenkontrolle. Bewerberinnen mit gärtnerischer Ausbildung erhalten den Vorzug. Stellenantritt: 1. Mai 1962.

Besoldung: 7980 bis 9390 Franken.

Anmeldungstermin: 15. März 1962. (2..)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern.

255

Gehilfinnen, evtl. Kanzleihilfinnen II

Gute Allgemeinbildung, Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie. Eignung für allgemeine Büroarbeiten. Muttersprache Deutsch, mit Kenntnissen in Französisch und evtl. Englisch. Eintritt baldmöglichst.

Besoldung: 7800 bis 9000, evtl. 8160 bis 9850 Franken.

Anmeldungstermin: 24. März 1962. (2.)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

281

Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II

Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie; Eignung für allgemeine Büroarbeiten; wenn möglich abgeschlossene kaufmännische Lehre oder entsprechende Handelsschulbildung.

Besoldung: 7800 bis 9000, evtl. 8160 bis 9850 Franken.

Anmeldungstermin: 18. März 1962. (1.)

Offerten an: Eidgenössische Oberzolldirektion, Bern.

282

Laboratoriumsgehilfin II (Eidgenössische landwirtschaftliche Versuchsanstalten, Samenkontrolle, Lausanne)

Erfahrung auf dem Gebiete der Samenkontrolle erwünscht.

Besoldung: 7980 bis 9390 Franken.

Anmeldungstermin: 17. März 1962. (1.)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern.

283

Gehilfin

Geübte und zuverlässige Locherin. Jüngerer Tochter ist allenfalls Gelegenheit geboten, das Erstellen von Lochkarten zu erlernen. Während der Anlernzeit von 6 Monaten wird das Grundgehalt gekürzt. Muttersprache Deutsch oder Französisch.

Besoldung: 7300 bis 8200, evtl. 7800 bis 9000 Franken.

Anmeldungstermin: 12. März 1962. (3...)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Militärverwaltung, Finanzdienst, Bern 3.

213

3 Gehilfinnen

Eignung für die Bedienung von Lochkartenmaschinen und leichtere Büroarbeiten. Bewerberinnen mit Sekundarschulbildung oder Aufenthalt im fremden Sprachgebiet sowie Handelsschulbesuch erhalten den Vorzug. Alter 17–20 Jahre.

Besoldung: Für mindestens 20jährige Gehilfinnen: 7300 bis 8200, evtl. 7800 bis 9000 Franken.

Anmeldungstermin: 18. März 1962. (1.)

Offerten an: Eidgenössische Oberzolldirektion, Bern.

284

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen sowie Anzeigen.

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1962
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	10
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	08.03.1962
Date	
Data	
Seite	511-520
Page	
Pagina	
Ref. No	10 041 640

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.
Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.
Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.